



Presă și informare

Curtea de Justiție a Uniunii Europene
COMUNICAT DE PRESĂ nr. 137/17

Luxemburg, 20 decembrie 2017

Hotărârea în cauza C-372/16
Soha Sahyouni/Raja Mamisch

Regulamentul Roma III nu determină legea aplicabilă divorțurilor private

Domnul Mamisch și doamna Sahyouni, care s-au căsătorit în Siria, locuiesc în prezent în Germania. Ei dețin atât cetățenia siriană cât și cetățenia germană.

În 2013, domnul Mamisch a declarat divorțul de soția sa, reprezentantul său pronunțând formula de divorț în fața instanței religioase șaria din Latakia (Siria), care a constatat divorțul. Este vorba de un divorț denumit „privat”, în măsura în care contribuția instanței religioase nu are natură constitutivă cu privire la acest divorț. În continuare, doamna Sahyouni a semnat o declarație prin care recunoștea că a primit toate prestațiile care, potrivit legislației religioase, îi erau datorate în temeiul convenției matrimoniale și al divorțului intervenit ca urmare a manifestării de voință unilaterale a soțului său și îl elibera astfel pe acesta din urmă de toate obligațiile sale în privința sa.

Domnul Mamisch a solicitat în aceste condiții recunoașterea divorțului în Germania, cerere admisă de președintele Oberlandesgericht München (tribunalul regional superior din München, Germania), care a apreciat printre altele că Regulamentul Roma III referitor la legea aplicabilă divorțului¹ acoperea acest tip de cereri și că, în temeiul acestui regulament, divorțul în discuție era guvernat de dreptul sirian.

Doamna Sahyouni a contestat această recunoaștere a divorțului în fața Oberlandesgericht München care a adresat Curții de Justiție mai multe întrebări privind interpretarea Regulamentului Roma III.

Prin hotărârea sa de astăzi, Curtea amintește mai întâi că a precizat deja într-o decizie anterioară² că Regulamentul Roma III nu se aplică, în sine, *recunoașterii unei hotărâri de divorț pronunțate într-un stat terț*.

În pofida acestui fapt, în temeiul dreptului german, în vederea recunoașterii în Germania a unui divorț privat pronunțat într-un stat terț, condițiile de fond pe care trebuie să le îndeplinească un asemenea divorț se examinează în considerarea dreptului statutului determinat pe baza Regulamentului Roma III.

Astfel fiind, așa cum subliniază Oberlandesgericht München, dacă s-ar dovedi că Regulamentul Roma III nu se aplică divorțurilor private, prezentul litigiu ar trebui soluționat pe baza normelor germane privind conflictul de legi.

Prin urmare, Curtea examinează în orice caz aspectul dacă acest regulament ca atare se aplică unui divorț privat precum cel din speță, care rezultă dintr-o declarație unilaterală a unuia dintre soți în fața unei instanțe religioase și determină deci legea aplicabilă.

Curtea concluzionează totuși că reiese din obiectivele urmărite de Regulamentul Roma III că acesta acoperă doar divorțurile pronunțate fie de o instanță statală, fie de o autoritate publică sau

¹ Regulamentul (UE) nr. 1259/2010 al Consiliului din 20 decembrie 2010 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în domeniul legii aplicabile divorțului și separării de corp (JO 2010, L 343, p. 10).

² A se vedea Ordonanța Curții din 12 mai 2016, Sahyouni ([C-281/15](#)).

aflată sub controlul său. Un divorț care rezultă dintr-o declarație unilaterală a unuia dintre soți în fața unei instanțe religioase, precum cel din speță, nu ține de Regulamentul Roma III.

Curtea mai arată că mai multe state membre au introdus, de la adoptarea Regulamentului Roma III, în ordinile lor juridice, posibilitatea pronunțării divorțurilor fără intervenția unei autorități statale. Totuși, includerea divorțurilor private în domeniul de aplicare al acestui regulament ar necesita modificări care sunt numai de competența legiuitorului Uniunii.

MENȚIUNE: Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Instanța națională are obligația de a soluționa cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate cu o problemă similară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 3708

Imagini de la pronunțarea hotărârii sunt disponibile pe „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106